

# **Annex 1**

Democratic Republic of the Congo  
MINISTRY OF JUSTICE



The Minister

Kinshasa, [stamped] 18 July 2009

N/R: 715 / IN 756/M/CAB/MIN/J/2009

V/R:

Transmission of copy for information purposes to:

– The *Procureur Général de la République*  
[Chief Public Prosecutor of the Republic]  
Kinshasa/Gombe

Subject: Germain KATANGA and  
Mathieu NGUDJOLO case

-----  
The Registrar of the International Criminal  
Court  
The Hague, The Netherlands

Madam Registrar,

On 17 July 2009, my country's *Procureur Général de la République* transmitted the following documents, which fall within my competence, to me for action: "Document in support of Appeal of the Defence for Germain KATANGA against the decision of the Trial Chamber' Motifs de la décision orale relative à l'exception d'irrecevabilité de l'affaire" (ICC-01/04-01/07-1279) and the "Directions on the submission of observations pursuant to article 19 (3) of the Rome Statute and rule 59 (3) of the Rules of Procedure and Evidence" (ICCI-01/04-01/07-1295).

I must point out that all of these documents, about which the Congolese authorities are required to provide observations, are in English whereas the working language of the Democratic Republic of the Congo is French.

For this reason, I would request the Registry of the ICC to notify the French version of these documents to the Congolese authorities and commence the 10-day time limit for observations from the time they have been notified.

Yours sincerely,

LUZOLO Bambi Lessa

[signed]

---

*Palais de Justice, Place de l'Indépendance, Kinshasa/Gombe – Tél. (00243) 1516 45 95*  
*E-mail: [pourtous.justice@yahoo.fr](mailto:pourtous.justice@yahoo.fr) - Web site: [www.Justice.gov.cd](http://www.Justice.gov.cd)*